

MF 7600 - Mantenimiento

**MF 7619
MF 7620
MF 7622
MF 7624
MF 7626**



Dyna-6

Prólogo

Nos gustaría darle la bienvenida al cada vez mayor colectivo de propietarios de un tractor Massey Ferguson, formado por personas que saben valorar la calidad. Nos sentimos orgullosos de todos y cada uno de los tractores que salen de nuestras fábricas, por sus capacidades técnicas avanzadas y su alta calidad.

Este Manual del operario contiene las especificaciones de su nuevo tractor. Asegúrese de que todos los operarios lean las instrucciones y las apliquen atentamente. Las páginas siguientes contienen información de vital importancia acerca de su tractor; léalas con atención.

Su concesionario Massey Ferguson le garantizará un mantenimiento de calidad y le proporcionará toda la asistencia que necesite. En lo que se refiere al mantenimiento, recuerde que nadie conoce el tractor mejor que el personal del concesionario y que éste desea su completa satisfacción.

Le rogamos que, en caso de reventa del tractor, entregue también este Manual del operario. El siguiente propietario necesitará la información que contiene.

Toda la información y especificaciones del presente manual están actualizadas en el momento de su publicación. No obstante, la política de mejora continua de nuestros productos nos obliga a reservarnos el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento y sin previo aviso.

Tenga presente que este manual corresponde a todos los modelos y se refiere a los equipos tanto de serie como opcionales. Por este motivo, es posible que encuentre información acerca de equipos que no están instalados en su tractor.

El presente Manual del operario cumple la Directiva CE 2010/52.

Massey Ferguson



MF 7600 - Mantenimiento

1	Instrucciones y puntos de seguridad - Garantía	9
1.1	Introducción	11
1.1.1	Introducción - Instrucciones de seguridad	11
1.2	Símbolos y términos relativos a la seguridad	13
1.2.1	Símbolos y términos relativos a la seguridad	13
1.3	Instrucciones y pegatinas de seguridad	14
1.3.1	Comprobación y sustitución de las instrucciones y las pegatinas de seguridad	14
1.3.2	Presentación y ubicación de las instrucciones y pegatinas de seguridad	15
1.4	Instrucciones generales de seguridad	21
1.4.1	Conocer los símbolos e instrucciones de seguridad	21
1.4.2	Familiarización del operario con la utilización del tractor	21
1.4.3	Llenado del depósito de combustible	22
1.4.4	Entrar y salir de la cabina	23
1.4.5	Procedimiento obligatorio previo a la limpieza del tractor	23
1.5	Instrucciones especiales	24
1.5.1	Recomendaciones específicas para tractores agrícolas y forestales	24
1.6	Instrucciones especiales de seguridad para la preparación del tractor para su uso	26
1.6.1	Indumentaria de protección	26
1.6.2	Información sobre el filtro de carbón activado	26
1.6.3	Dispositivos y elementos de seguridad	28
1.6.4	Comprobación del tractor	29
1.7	Instrucciones de uso específicas para el arranque del tractor	31
1.7.1	Protección de otras personas que no sean el operario	31
1.7.2	Arranque seguro	31
1.7.3	Comprobaciones que deben realizarse después del arranque	32
1.8	Instrucciones de uso específicas para la utilización del tractor	33
1.8.1	Instrucciones generales	33
1.8.2	Protección de otras personas que no sean el operario	34
1.8.3	Vuelco	34
1.8.4	Remolcado del tractor	37
1.8.5	Conducción por carretera	37
1.8.6	Toma de fuerza	38
1.8.7	Implementos	39
1.8.8	Pala cargadora	41
1.9	Instrucciones de uso específicas para el mantenimiento del tractor	43
1.9.1	Aviso de contaminación a tener en cuenta durante el mantenimiento del tractor	43
1.9.2	Instrucciones generales	43
1.9.3	Instrucciones de manipulación	44
1.9.4	Instrucciones especiales para la limpieza del tractor	45
1.10	Estructuras de protección	47
1.10.1	Estructuras de protección: uso y acreditación	47
1.10.2	Cabina o sistema de protección antivuelco (ROPS) (según el modelo)	47
1.10.3	Cinturón de seguridad	47
1.10.4	Asiento del instructor	48
1.11	GARANTÍA	49
1.11.1	Generalidades	49
1.11.2	Control antes de la entrega y puesta en servicio en la explotación agrícola del usuario	49
1.11.3	Procedimiento de garantía	49
1.11.4	Procedimiento a seguir en caso de cambio de región	49

1.11.5	Mantenimiento durante el periodo de garantía y después del vencimiento ..	50
2	Mantenimiento	51
2.1	Guía de mantenimiento	53
2.1.1	Guía de mantenimiento	53
2.2	Cabina	57
2.2.1	Sistema de aire acondicionado: condensador	57
2.2.2	Sistema de aire acondicionado: comprobación del sistema de aire acondicionado	57
2.2.3	Filtro de aire de la cabina	57
2.2.4	Fijación de la cabina	58
2.2.5	Lavaparabrisas	59
2.3	Motor	60
2.3.1	Productos recomendados	60
2.3.2	Combustible	60
2.3.3	Biodiésel	62
2.3.4	AdBlue™ o DEF	63
2.3.5	Motor SisuDiesel de 6 cilindros	64
2.3.6	Comprobación del nivel de aceite del motor	65
2.3.7	Drenaje del aceite del motor	65
2.3.8	Sustitución del filtro de aceite del motor	66
2.3.9	Sustitución del filtro de urea	66
2.3.10	Sistema de combustible: prefiltro de combustible	67
2.3.11	Sistema de combustible: Filtro de combustible	68
2.3.12	Sistema de combustible: prefiltro del separador de agua	68
2.3.13	Sistema de combustible: purga	69
2.3.14	Sistema de combustible: bomba de inyección, regulador e inyectores	70
2.3.15	Sistema de combustible: Inyección del motor con e3 SCR Technology	70
2.3.16	Filtro de aire	70
2.3.17	Sistema de refrigeración	71
2.3.18	Comprobación del ventilador/alternador/correa Poly-V del aire acondicionado	73
2.3.19	Sustitución del ventilador/alternador/correas del aire acondicionado	74
2.4	Transmisión	76
2.4.1	Productos recomendados	76
2.4.2	Comprobación del nivel de aceite de la transmisión	76
2.4.3	Drenaje del aceite de transmisión	76
2.4.4	Filtrado del conjuntor de 25 micras (versión 50 km/h)	78
2.4.5	Reducciones finales del eje trasero (estancas)	78
2.4.6	Filtro de alta presión de 15 micras	78
2.4.7	Power Shuttle	79
2.4.8	Comprobación y limpieza del radiador de aceite de la transmisión	80
2.4.9	Engrase de los cojinetes del eje trasero:	80
2.4.10	Lubricación del eje de la TDF trasera	80
2.5	Frenos	81
2.5.1	Productos recomendados	81
2.5.2	Comprobación del filtro del regulador	81
2.5.3	Purga del sistema de frenos	81
2.5.4	Protección del sistema de aire comprimido	83
2.6	Toma de fuerza delantera	84
2.6.1	Productos recomendados	84
2.6.2	Drenaje de aceite	84
2.6.3	Montaje del eje de la TDF delantera	84
2.7	Eje delantero y dirección	85
2.7.1	Productos recomendados	85
2.7.2	Eje delantero de cuatro ruedas motrices: Comprobación del nivel de aceite del eje delantero	85
2.7.3	Eje delantero de cuatro ruedas motrices: drenaje del aceite del eje delantero	85
2.7.4	Eje delantero de cuatro ruedas motrices: comprobación del nivel de aceite en los reductores finales	86

2.7.5	Eje delantero de cuatro ruedas motrices: drenaje de aceite en los reductores finales	86
2.7.6	Eje delantero de cuatro ruedas motrices: lubricación	87
2.8	Elevador	90
2.8.1	Cilindros de elevación: lubricación	90
2.9	Elevador	91
2.9.1	Productos recomendados	91
2.9.2	Enganche de tres puntos: lubricación	91
2.9.3	Gancho automático: lubricación	91
2.9.4	Elevador delantero: lubricación	92
2.9.5	Enganche de bola: lubricación	93
2.10	Equipo eléctrico	95
2.10.1	Baterías	95
2.10.2	Alternador	95
2.10.3	Toma de corriente (ISO)	95
2.10.4	Ajuste de los faros	97
2.10.5	Descripción de la caja de fusibles	97
2.10.6	Aislante de la batería	107
2.11	Lavado a presión	109
2.11.1	Lavado a presión	109
2.12	Almacenamiento del tractor	110
2.12.1	Almacenamiento del tractor	110
2.12.2	Almacenamiento de aditivo AdBlue™ o DEF	110
2.13	Averías y soluciones	111
2.13.1	Tabla general de averías	111
2.13.2	Panel de indicadores luminosos	113
2.13.3	Indicación de averías	118
2.13.4	Códigos de error del panel de instrumentos	120
2.13.5	Códigos de error de motores SisuDiesel Tier 4i	121
2.13.6	Códigos de error de la transmisión para Dyna-4/Dyna-6	136
2.13.7	Códigos de error de la TDF para Dyna-4/Dyna-6	139
2.13.8	Códigos de error de ParkLock para Dyna-6	139
2.13.9	Códigos de error del eje delantero con suspensión	140
2.13.10	Códigos de error del elevador con reposabrazos multifunción	140
2.13.11	Códigos de error de la cabina suspendida	141
2.13.12	Códigos de error del reposabrazos	142
2.13.13	Códigos de error de las válvulas hidráulicas	142
2.13.14	Códigos de error del aire acondicionado	143
3	Características técnicas	145
3.1	Características generales	147
3.1.1	Modelo MF 7619 Dyna-6	147
3.1.2	Modelo MF 7620 Dyna-6	147
3.1.3	Modelo MF 7622 Dyna-6	148
3.1.4	Modelo MF 7624 Dyna-6	149
3.1.5	Modelo MF 7626 Dyna-6	150
3.2	Cabina	152
3.2.1	Niveles acústicos (dB(A))	152
3.2.2	Nivel de vibración del asiento	152
3.3	Motor	153
3.3.1	Especificaciones del motor	153
3.3.2	Sistema de combustible y filtro de aire	153
3.3.3	Refrigeración	154
3.3.4	Pares de apriete	154
3.4	Transmisión	155
3.4.1	Velocidad hacia delante a máxima velocidad con transmisión Dyna-6 40 km/h: y neumáticos 20.8R42	155
3.4.2	Velocidad hacia delante a máxima velocidad con transmisión Dyna-6 50 km/h : y neumáticos 20.8R42	157
3.4.3	Velocidad hacia delante con transmisión Dyna-6, 40 km/h y 50 km/h, con opción de marcha lenta y neumáticos 20.8R42	159
3.4.4	Caja de cambios	159



3.4.5	Reductores finales	160
3.4.6	Bloqueo trasero del diferencial	160
3.5	Frenos	161
3.5.1	Especificaciones técnicas de los frenos	161
3.6	Eje delantero y dirección	162
3.6.1	Eje delantero de cuatro ruedas motrices	162
3.6.2	Dirección	162
3.7	Toma de fuerza	164
3.7.1	Especificaciones	164
3.7.2	Pares de apriete	164
3.8	Elevador	165
3.8.1	Elevador trasero	165
3.9	Sistema hidráulico auxiliar	166
3.9.1	Sistema Load Sensing, 110 l/min o 150 l/min	166
3.10	Equipo eléctrico	167
3.10.1	Especificaciones técnicas del equipo eléctrico	167
3.11	Ruedas y neumáticos	168
3.11.1	Llanta	168
3.11.2	Neumáticos	168
3.11.3	Pares de apriete	168
3.12	Capacidades y dimensiones	169
3.12.1	Capacidades	169
3.12.2	Dimensiones y pesos	170
3.12.3	Puntos de sujeción: Modelos Dyna-6 con elevador delantero de 5 T	172
3.12.4	Puntos de sujeción: Modelos Dyna-6 sin elevador delantero	173
4	Accesorios	175
4.1	Cabina	177
4.1.1	Accesorios de la cabina	177
4.2	Motor	178
4.2.1	Accesorios del motor	178
4.3	Eje delantero y dirección	179
4.3.1	Accesorios del eje delantero y de la dirección	179
4.4	Toma de fuerza	180
4.4.1	Accesorios de la toma de fuerza	180
4.5	Elevador	181
4.5.1	Accesorios del sistema de elevación	181
4.6	Sistema hidráulico auxiliar	182
4.6.1	Accesorios del sistema hidráulico auxiliar	182
4.7	Ruedas y neumáticos	183
4.7.1	Accesorios de ruedas y neumáticos	183